



CUHK Newsletter

Vol. 4•1 No. 38 January 1993

University News

To Lead, Innovate, and Serve

30th Anniversary Celebrations Begin This Month



'To lead, innovate, and serve' has been adopted as the University's anniversary slogan and incorporated in the design of the 30th anniversary logo. The new design will be printed in purple or purple with gold stamping for the *feng* (phoenix) on all publicity materials related to 30th anniversary celebration programmes.

Celebration activities will begin this month and the following are highlights for January:

■ **Walkathon to raise funds for the Hong Kong Cancer Institute, CUHK**

Date: Sunday, 17th January
Time: 9.00 a.m.
Place: From Lingnan Stadium on the Chung Chi campus to the Sha Tin Central Park

■ **30th Anniversary Lecture: Dementia, Aging and Amyloidosis**

Speaker:
Dr. D. Carleton Gajdusek – Nobel Laureate in Physiology and Medicine; virologist of the National Institute of Neurological Disorders and Stroke, National Institutes of Health, USA.

Date: Tuesday, 19th January

Time: 4.30 p.m.
Place: Sir Run Run Shaw Hall
Organizer: Faculty of Medicine

■ **International Conference on Nuo Theatre and Nuo Culture**

Date: 27th to 29th January
Place: Cho Yiu Conference Hall

Organizer: Department of Music

Forty-fifth Congregation for the Conferment of First Degrees



The University held its 45th congregation at the University Mall on 10th December 1992. His Excellency the Governor and Chancellor of the University, the Rt. Hon. Christopher Patten, conferred bachelor's degrees on 1,618 graduates: 297 Bachelors of Arts, 327 Bachelors of Business Administration, 39 Bachelors of Education, 91 Bachelors of Engineering, four Bachelors of Medical Sciences, 128 Bachelors of Medicine and Bachelors of Sur-

中大通訊

gery, 336 Bachelors of Science, and 396 Bachelors of Social Science.

In an address made on the same occasion, the vice-chancellor stressed the importance of educational excellence, which is needed to keep Hong Kong competitive on the world stage. With the establishment of new research centres such as the Hong Kong Cancer Institute and the Institute of Mathematical Sciences, and new facilities such as the Centre for Hong Kong-American Educational Exchange and a campus-wide computer network, the vice-chancellor was convinced that the University could further



strengthen its linkages with the finest universities around the world and improve the quality of its research, thereby

making greater contributions to the social and economic development of Hong Kong.

Subject-oriented Libraries

The University has decided to spend HK\$1,000,000 on a scheme to redistribute its library collections on a subject-oriented basis.

At present books and periodicals of virtually all disciplines are scattered among the University Library and the three college libraries. The dispersion of library materials of the same discipline to four different locations has caused inconvenience to users and inefficient management. The University Senate therefore recently approved the proposal of the Senate Committee on University Library System to reshuffle and reshef books according to subject, so that readers can locate books of the same

discipline in one library. The scheme will be implemented this summer.

The Senate Committee on University Library System has consulted the different colleges and faculties and considered the spatial limits of the four libraries concerned. In the proposed scheme, library books and periodicals will be redistributed as follows:

University Library

Business, sciences, nursing, pharmacy, social sciences, engineering, history (western languages)

Chung Chi College Library

Music, religion, education, physical education, English language and litera-

ture, American literature, Japanese collection, architecture

New Asia College Library

Fine arts, Chinese language and literature, philosophy

United College Library

History (Chinese language), law, Hong Kong collection, European languages and literatures (excluding English and American), other languages and literatures

Traditional stitch-bound Chinese books and materials on general and library science in all libraries will remain where they are, so will the modern Chinese drama collection currently accommodated in the United College library.

New Postgraduate Programmes

The University will introduce four new higher degree and diploma programmes in the 1993-94 academic year. They are:

Doctor of Philosophy Programme in Communication – a research-oriented programme for master degree holders in journalism/communication or related fields.

Executive Master of Business Administration Programme – a two-year course of study specially designed for senior business executives

involved in doing business with China. Applicants must have a bachelor's degree or equivalent professional qualifications and at least seven years of post-qualification relevant working experience, including five years in a managerial position.

Master of Education Programme in Teacher Education – a two-year programme to upgrade the academic and professional qualifications of local teacher trainers and

educational administrators. Applicants must have a diploma in education or equivalent educational qualifications, and preference will be given to those currently involved in teacher education.

Diploma Programme in Psychology – a one-year full-time/two-year part-time programme for university graduates who are not majors in psychology. The programme would provide more graduates with the opportunity to pursue postgraduate studies in psychology, thereby producing more qualified psychology professionals in different fields to meet the needs of society.

CUHK Membership on UPGC Research Grants Council

Six faculty members have recently been appointed members of the UPGC's Research Grants Council (RGC) or its subject panels:

	Appointment	Term of Office
Prof. Kenneth Young	(1) member of RGC	} 1st January 1993- 31st December 1994
	(2) member of Physical Sciences and Engineering Panel	
Prof. Robert S.Y. Li	member of Physical Sciences and Engineering Panel	26th October 1992- 31st December 1994
Prof. S.T. Chang	member of Biology and Medicine Panel	1st January 1993- 31st December 1994
Dr. Julian Critchley	member of Biology and Medicine Panel	1st January 1993- 31st December 1994
Prof. Ambrose King	member of Humanities and Social Sciences Panel	1st January 1993- 31st December 1994
Prof. Liu Shu Hsien	member of Humanities and Social Sciences Panel	14th August 1992- 31st December 1994

Three Wei Lun Lectures

Three public lectures were delivered on campus last month by Prof. Mary Snell-Hornby and Prof. Murray Weidenbaum as the University's Wei Lun Visiting Professors.

Prof. Snell-Hornby, professor of translation studies and head of the Institute for Translation and Interpreting at the University of Vienna, gave two public lectures on 4th and 11th December respectively. Her first lecture entitled 'Translation as a Cultural Shock: Diagnosis and Therapy' was about translation as miscommunication.

In the lecture, she investigated authentic examples of failed translations that created distorted messages, analysed the factors involved in such distortion, and suggested translation strategies for rendering the originally intended message.

In her second lecture entitled 'The Unfamiliar Image: Metaphor as a Problem in Translation', she explained why metaphors were always difficult to translate, and pointed out that metaphor as a translation problem should be seen as a cultural phenomenon and not merely as a lexical issue.

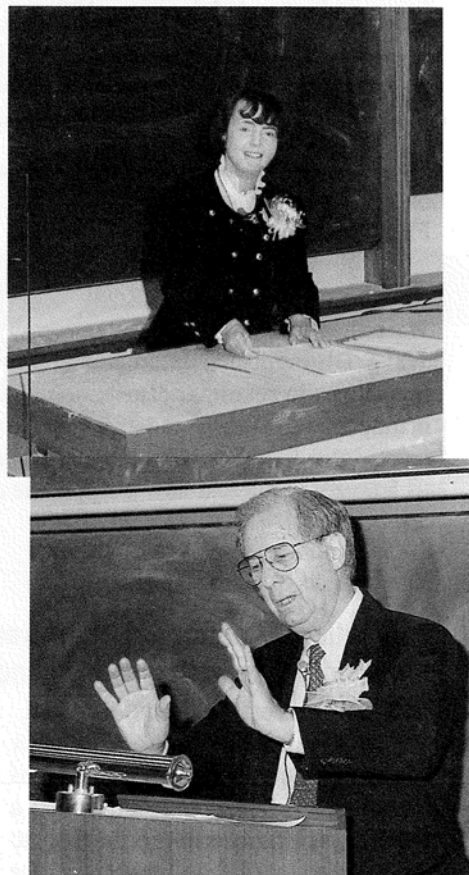
Prof. Weidenbaum, Mallinckrodt Distinguished University Professor and director of the Center for the Study of American Business at Washington University, and chief economic adviser to former US President Ronald Reagan, gave a lecture entitled 'The Global Marketplace: The Changing Balance between Business and Government' on 8th December. He stated that the global marketplace after the Cold War was tripolar in character, the major economic centres being Western Europe, the Asian rim, and North America. The global marketplace of the 1990s would be characterized by a dynamic tension between this regionalization and the pressures of globalization resulting from the rise of transnational enterprises. In the long run, he believed, government policies would be affected and the balance of power would tip in favour of the private sector.

The full text of the three lectures will in due course be published in the *Wei Lun Lecture Series*, a supplement to the *Chinese University Bulletin*.

University Members Awarded CBE

Two members of the University, Prof. Charles K. Kao, the vice-chancellor, and Dr. Victor K. Fung, member of the University Council, have been made Commanders of the Order of the British Empire (CBE) in the Queen's New Year Honours List announced on 31st December 1992.

Dr. Fung became a member of the University Council on 27th November 1991.



A Series of Conferences in December 1992

December is a popular month for holding conferences.

More than six symposiums and workshops were organized by different units of the University in December 1992, attracting close to 1,200 participants from different parts of the world.

Symposium on Accounting in the Changing Chinese Environment

The University's Department of Accounting organized a symposium for accounting professionals on 3rd December at the Cho Yiu Conference Hall.

Entitled 'Symposium on Accounting in the Changing Chinese Environment', the function aimed at reviewing current accounting issues that arose as a result of increased business activities between China, Hong Kong, and Taiwan. The symposium was sponsored by seven major accounting firms and attended by over 100 ac-

counting professionals from the three places.

Mr. Anthony Au-Yeung, the Commissioner of Inland Revenue, and Mr. Felix Chow, president of the Hong Kong Society of Accountants, delivered speeches respectively entitled 'The Role of Simplicity in Hong Kong's Inland Revenue Ordinance' and 'The Demand of Accounting Profession in China'.



Retail Marketing Workshop

The Asia-Pacific Institute of Business organized a workshop on retail marketing on 3rd and 4th December at the Pacific Place Conference Centre.

The workshop was conducted by Prof. Charles Ingene, Nordstorm Professor of Retail Marketing, University of Washington, who visited this university as its Wilson T. S. Wang Distinguished International Professor. Prof. Ingene specializes in retailing, distribution channels and marketing management. During the two-day workshop, participants were introduced to the latest marketing concepts and techniques, and learnt how to apply the concepts to problems at work.

Annual Scientific Meeting of Pathology

The University's Department of Anatomical and Cellular Pathology and the Hong Kong Division of the International Academy of Pathology held their annual scientific meeting at the Prince of Wales Hospital on 5th and 6th December.

The main themes of the meeting this year were endocrine pathology and soft-tissue pathology. Guest speakers included Prof. Virginia A. LiVolsi, professor of pathology at the University of Pennsylvania, and Dr. Christopher D. M. Fletcher, senior lecturer and cancer research campaign consultant at St. Thomas Hospital Medical School, London.

Some 170 pathologists from the Asia-Pacific region attended the function and a total of 47 papers were delivered in the discussion sessions.

International Conference on University's Role in Knowledge Integration and Technology Transfer

Seven local institutions of higher learning and the University of Waterloo, Canada, jointly organized a three-day international conference to discuss the role of universities in the integration of knowledge and technology transfer.

The conference was held from 7th to 9th December in Hong Kong and

brought together over 30 heads of universities and eminent scholars from China, North America, Europe and Hong Kong. Their discussion centred around three major themes: challenges faced by institutions of higher learning in the integration of knowledge; diversification of institutions of higher learning in meeting the needs of society

in the 90s and beyond; and technology development and the role of institutions of higher learning.

Co-chaired by Prof. Charles K. Kao, vice-chancellor of this university, and Prof. Douglas Wright, president of the University of Waterloo, the conference was sponsored by the Hsu Chung-Ching Educational Foundation.

Established in early 1991 in Hong Kong by members of the Hsu family in memory of the late Mr. Hsu Chung-Ching, a distinguished scholar and education philosopher, the foundation aims at promoting higher education, multicultural cooperation and international understanding.



Seventh International Workshop on Therapeutic Endoscopy

The Seventh International Workshop on Therapeutic Endoscopy jointly organized by the University and the Hong Kong Society of Digestive Endoscopy was held at the Prince of Wales Hospital from 8th to 10th December 1992.

A whole range of new techniques of therapeutic endoscopy were demonstrated by the world's leading endoscopists while participants in the workshop watched the demonstration through closed circuit television. State-of-the-art procedures such as endoscopic sphincterotomy, endoscopic stenting for malignant biliary obstruction, endoscopic ultrasono-



Hong Kong 8th - 10th December 1992

graphy, injection sclerotherapy for bleeding varices, intubation of oesophageal tumours, injection treatment for bleeding ulcers, and colonoscopic polypectomy were

performed.

Over 300 doctors from more than 30 countries participated in the workshop to exchange views and share their experience.

Wilson T. S. Wang International Surgical Symposium

The 1992 Wilson T. S. Wang International Surgical Symposium was held at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre from 11th to 13th December 1992.

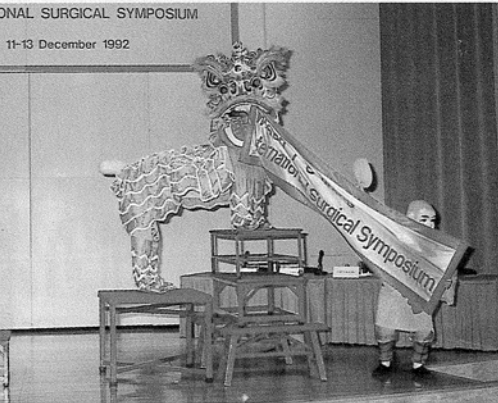
Organized by the University's Department of Surgery and with surgical oncology as its theme, this year's symposium attracted some 300 delegates from over 30 countries. Internationally renowned experts presented recent findings about cancer prevention, cancer surgery, chemotherapy, immunotherapy, and the multi-disciplinary approach in treating cancer patients. The University's surgeons introduced to the participants new treatment methods for inoperable hepatocellular carcinoma, and new developments in treating oesophageal



cancer, thyroid cancer, bone cancer and bladder cancer. Drug treatment for liver cancer and bladder cancer was also discussed.

Sponsored by a generous donation from Dr. Wilson T. S. Wang, the annual

WILSON T. S. WANG INTERNATIONAL SURGICAL SYMPOSIUM
11-13 December 1992



surgical symposium serves as an international forum for the exchange of knowledge and information on new surgical and medical developments, and is an important link between local and overseas surgeons.



University Congregations

A 30-Year Overview

In the last issue of the Newsletter, our feature writer introduced readers to four special congregations that involved the installation of vice-chancellors and the inauguration of the University. Some may ask, 'What about the other 41 not-so-special congregations that were held over the last 30 years?'

Ever since 1963, University members have congregated at least once a year to witness the conferment of degrees. The continuity in tradition and similarity in procedure can easily damp our curiosity about university congregations. But a keen observer can always see through the trivia and repetition in 30 years and discern interesting patterns and irregularities. If he's been around a lot and is imaginative enough, he may start to conjecture, not without some degree of accuracy, the rationale underlying such patterns and irregularity.

The following article about past congregations is based on information dug out from University archives, and may be of interest to those with an eye for details and an inquisitive mind.

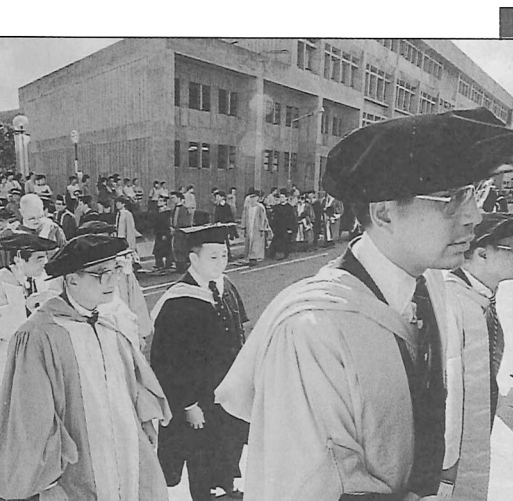
Always on Thursday?

Any staff member who has dutifully attended every congregation he has been invited to in the last 10 years will adamantly claim that 100 per cent of such gatherings take place on Thursdays. He is not entirely wrong, but his claim certainly needs qualification. Old-timers will immediately point out that it can only apply to the last 20-odd congregations. Indeed, congregations organized before 1978 fell on different weekdays, there being no obvious reason for the seemingly random choice of days.

But then is there any obvious reason for the persistent choice of Thursday as the congregation day after 1978? Here is the version provided by the Information Office, the unit responsible for organizing congregations:

'Final preparation work for functions of such a scale takes a few days at a stretch, and that is why Mondays and Tuesdays are not ideal. Neither are Fridays and Saturdays suitable as many guests will have other engagements near the weekend, and publicity about the function in the media will easily be overlooked by the public on Saturdays and Sundays. What is left is therefore Wednesday or Thursday, and the latter is preferred because it will not clash with LegCo meetings and horse-racing – activities that will engage our Chancellor, many University Council members and important guests.'

One interesting thing to note, though, is that there *is* one exception after 1978: the 25th congregation in 1983 was held on a Monday instead of a Thursday. Why? The *Newsletter* has been told that as 1983 was the University's 20th anniversary year, the authorities decided to hold that year's congregation on the University foundation day, i.e. 17th October, which



academic procession moving towards the congregation site



Procession members elegantly robed

incidentally was a Monday.

1993 is the University's 30th anniversary year, but this year the University foundation day will fall on a Sunday. Maybe that is why 14th October, another Thursday, has been chosen as the date for the next, the 46th, congregation.

Three Venues

When it comes to the choice of venue for the past 45 congregations, the rationale is more apparent.

Before campus-building in Sha Tin was complete, the University had very little choice. The Concert Hall of the City Hall, newly opened in 1962, was then the most suitable venue for important academic ceremonies, and was indeed chosen to accommodate the University's first 16 congregations held between 1963 and 1975. It offered its service to the University for the last time in 1978, when Prof. Ma Lin was installed as vice-chancellor. All in all, 17 congregations were held at the City Hall.

Upon the completion of the University Mall in 1976, its central location, spaciousness and grandeur impressed so many that the University decided to move the congregations back to the campus. The Mall was the only venue on campus for congregations until 1983, when its new neighbour, the Sir Run Run Shaw Hall, started to take over some of its heavy workload.

Workload had increased as a result of the increased number of graduates. One congregation each year was simply not enough to allow the conferment of degrees and honorary degrees in style and with sufficient glamour. So starting from 1983, two congregations were organized each year – the first in October for the conferment of honorary and higher degrees, and the second in December for the conferment of first degrees. The Sir Run Run Shaw Hall, a smaller yet more 'official' ceremonial ground, has since become the venue for the October

function, while the University Mall, with its spaciousness, has remained the most ideal venue for December congregations, which usually involve a much larger number of people. The former has witnessed a total of 11 congregations, and the latter, 17.

Who and How Many Are in the Procession?

Academic processions are always interesting to watch: important faces can be identified among procession members as they slowly march towards the congregation site, and those well-versed in the subject of academic dress can tell from the colour, trimmings, or collars of their robes who is from which university and whether someone is a Ph.D., assuming of course that no one will put on anything he is not entitled to. Those without their own academic gowns will, on formal occasions of this sort, wear dark suits, morning coats, or national dress, making the procession all the more colourful and attractive.

The current practice at this university is to invite all academic and administrative staff of lecturer rank or above to join the procession. But back in the 60s when the earliest congregations were held, only staff members of senior lecturer rank or above would be invited.

In the procession are also representatives from the student unions, alumni associations and the Yale-China Association, Council members, emeritus professors, chairmen of the boards of trustees of the four colleges, University officers, and where relevant, honorary graduands. The list has increased with the passage of time: the procession in the 44th congregation last October was made up of 30 categories of members.

The marshalling of a procession in order of precedence is a totally different matter, and the guiding principle here is seniority. The list on page 8 gives the first and last five categories of procession members in the 44th congregation, and



The Mace being carried before the Chancellor



The arrow shows the position of the Mace Bearer on stage
(Picture taken at the Sir Run Run Shaw Hall)

Ten categories of procession members in the 44th congregation:

1. Representatives of student unions
2. Lecturers and staff of this grade
3. Yale-China Association representative
4. Senior lecturers and staff of this grade
5. Readers and staff of this grade
- .
- .
26. Chairman of the Council
27. Vice-Chancellor
28. Pro-Chancellor
29. Mace Bearer
30. Chancellor

may give readers some idea of how an academic procession is marshalled.

The longest procession ever marshalled consisted of 124 members, and was formed on 15th October 1987 at the 34th congregation for the installation of Prof. Charles Kao as new vice-chancellor and the conferment of an honorary degree on Prof. Ma Lin, the retiring vice-chancellor.

The shortest procession, consisting of 71 members, is also the University's first academic procession, formed on 17th October 1963 at its inauguration congregation.

Bearer of the Mace

The University Mace is the symbol of the Chancellor's power and office, and is carried immediately before him in any ceremonial procession. As the Chancellor is always the last to enter the congregation site and the first to leave, the bearer of the Mace, his 'forerunner', is therefore always the second last in the academic procession on its march to the ceremonial ground, and the head of the same procession on its march back. While carrying a mace does not require too much dexterity, it takes not a little physical strength to uphold a substantially solid staff above one's head and walk a distance of, say, 288 metres, which is the full length of the University Mall. It is therefore worth while finding out who in the past were chosen to perform this admirable task.

The University Mace made its first appearance in the

second congregation, and since then it has been borne 44 times by 11 staff members, two of whom for nine times each, which is a record number. The list below shows their names and their posts when they were first handed the staff.

Mace Bearer	Post	Congregation(s) involved
1. Mr. T. R. Liu	Asst. Registrar, UC	2nd, 3rd, 6th, 9th
2. Dr. John T. S. Chen	University Registrar	4th, 5th, 7th, 10th
3. Dr. L. S. Chuang	Lecturer, Dept. of Physics	8th
4. Dr. C. L. Choy	Lecturer, Dept. of Physics	11th
5. Mr. Stephen T. Y. Tiong	Deputy Registrar, NAC	12th, 14th
6. Mr. Andrew Y. Y. Chan	Deputy Registrar, UC	13th
7. Mr. William H. C. Wan	Asst. Registrar (Student Affairs)	15th to 23rd (1974-81)
8. Dr. Lee Kam Hon	Senior Lecturer, Dept. of Marketing & International Business	24th to 30th (1982-85)
9. Dr. Christopher W. K. Lam	Senior lecturer, Dept. of Chemical Pathology	31st to 39th (1986-89)
10. Dr. Archie C. C. Lee	Lecturer, Dept. of Religion	40th to 43rd (1990-91)
11. Dr. C. P. Kwong	Senior lecturer, Dept. of Information Engineering	44th to 45th (1992-)

It is not difficult to notice that a dividing line can be drawn after the 14th congregation, which was held in 1973. Before that, mace bearers were chosen year by year from among academic and administrative staff. But from the 15th congregation onwards, mace bearers had longer terms to serve, the longest being eight years from the 15th congregation in 1974 to the 23rd congregation in 1981. Be it coincidental or deliberate, all mace bearers appointed after 1974 are also graduates of this university.



The Chairman of the University Council making a speech on a banquet for honorary graduates

From Graduation Dinners to Banquets in Honour of Honorary Graduates

Up to 1974 congregations for the conferment of degrees were held after office hours at 5.30 p.m., and followed by a graduation dinner on the same evening, usually at a Chinese Restaurant in the City Hall, where University guests, staff members, and graduates gathered to congratulate one another

and celebrate. One interesting feature of such dinners was that a Loyal Toast would be proposed during the feast, and all would rise to drink to the Queen's health.

Maybe because the number of graduates increased too rapidly, maybe because congregations were soon moved back to the campus and held earlier at 3.00 p.m., or maybe because students of the early 70s cared more about student movements and less about social gatherings, graduation dinners were cancelled in 1975 and replaced by refreshments served on the University Mall after the congregation.

The University has however continued to hold banquets in honour of honorary graduates each year, and Hotel Furama is by far the most favoured venue for such banquets. For years the banquets were hosted by the Chancellor, who is also Governor of Hong Kong. But as the Governor becomes the titular head of more and more institutions, he finds less and less time to attend their official functions. From 1989 onwards, the chairman of the University Council has taken his place as host of the banquet.

In Anticipation of the 46th Congregation

The best way to know more about congregations is to observe them first-hand. Readers shouldn't miss the opportunity to participate in the University's 30th anniversary congregation this October if they are invited. And chances are high that they will become members of the longest procession ever formed in 30 years. ○

Side Lights

From Tin Ka Ping Building to Comments on Building Design

*From Vincent W. S. Chen,
Director, Buildings Office*

Numerous comments have sprung up of late from various sectors of the University community regarding how a building should or should not look like. While we must respect the freedom of speech and press, the passing of judgments should always be based upon sound and unbiased principles or criteria.

Design is subjective. Any new attempt is always a tough morsel to swallow. Every new building, whether it be created by an internationally renowned architect or one of lesser recognition, never fails to attract the

toughest of critics, not only from laymen but also from members of the design community.

Perhaps one needs to critically analyse the elements of design employed in the Tin Ka Ping Building before jumping into any conclusion like 'spoiling the integrity of the existing campus design' or 'not in harmony with the environment' as some have put it.

In the initial stages of design, a clear line had to be drawn between making the new building look like the old ones or stand out distinct. A compromise between the two was decided upon. The

Tin Ka Ping Building borrows to a great extent elements that already exist in the vicinity: the light coloured fins of United College, which forms the backdrop; the greyish tones of the surrounding fair-faced concrete, which are repeated in the middle of every facade of the new building; and the horizontal two-level podium with windows matching the existing library and strongly uniting the two buildings together.

The selection of colour to match fair-faced concrete buildings has always been a difficult decision for any designer confronted with such a task. Tiles in our case with a greyish-maroon tone and metallic touch were selected to provide an ever-changing tonal gradation under different natural lighting conditions.

The addition of a metallic framework covering the four corners of the building also creates a certain degree of shadow-play, constantly changing the tone of the building at different times of the day, so as not to create one single colour that is similar to, or distinctly different from, the non-descript colour of fair-faced concrete in the surrounding.

A conservative attempt at 'Post-modernism' and 'Neo-classicism' has also been used rather evasively yet subtly so as to avoid too commercial a feel.

'The Tin Ka Ping Building looks like a robot,' some critics claim. Others have likened it to a factory building. Well, the Hong Kong Bank with its turrets looks like a battle ship or even a fishbone as some claim; the Bank of China building like a rocket, and the list is endless. There is a great deal of sym-



bolism in architecture. Although the symbol that the architect uses is to a certain extent personal, it is usually reflected on the outlook of the finished product, but on many an occasion it has been misconstrued or even created by the eye of the beholder.

Design capabilities, choice of materials, and the quality of finishing and workmanship meantime depend a

lot on the adequacy of capital investment. Compared with most commercial ventures outside, the new developments on campus have achieved reasonably good standards to say the least, considering the meagre resources that one has had to content oneself with. For that, I am full of commendation for my colleagues.

The barrage of sniper attacks on the Tin Ka Ping Building from self-proclaimed design critics not only dampens creative attempts but also evokes a sense of hopelessness in creating for a crowd whose comments are unfounded if not merely personal in nature.

(Editor's note: The above article has been written in response to a letter to the editor, published in the Chinese version of the CUHK Newsletter in December 1992.)

Art Gallery Exhibition on 'Elegant Vessels for the Lofty Pavilion'

The Art Gallery will present at its west-wing galleries an exhibition on 'Elegant Vessels for the Lofty Pavilion - The Zande Lou Gift of Porcelain with Studio Marks' from 17th January to 14th March.

The exhibition will feature Chinese porcelain of the Ming and Qing periods with studio marks. The core pieces were donated by Zande Lou to the Art Gallery in 1987.

The exhibits comprise a great variety of underglaze blue, underglaze red, polychromes and monochromes, etc., mainly the production of Jingdezhen of Jiangxi province.

The studio marks - usually inscriptions with dates, good wishes and eulogies - are important primary source materials for research on the identity of the owners or users, and the stylistic evolution of ceramic forms and decorations.



Barn Dance

Barn dance has become a rather rare activity nowadays, yet members of the University can still have the chance to take part

in such dances on campus each year, thanks to the efforts of the Sir Run Run Shaw Hall.

This year, the barn dance presented by the Sir Run Run Shaw Hall took place on 16th December. On that evening, participants were pleasantly surprised by the new look of the hall: the front stall seats were cleared to make room for a huge dancing floor, and scarecrows and Western country decorations created a warm and festive ambience. The *Junk*, the only band around performing music for barn dances, was invited to provide live music on the spot. Among

the participants were students, staff members as well as alumni, many of whom have shown up in the annual dance for many times. All had an enjoyable time.

After the barn dance, the Sir Run Run Shaw Hall will hold a Chinese culture fair - The Fifteenth Night - on 6th February 1993 from 6.00 to 11.00 p.m. There will be games, performances, food stalls, and displays of Chinese lanterns. All are welcome.

Personalia

Information in this section can only be accessed with [CWEM password](#).

ANNOUNCEMENTS

Research Grants from Epson Foundation

The next internal deadline for application for funding from the Epson Foundation is 1st March 1993. All applications should be made on prescribed forms and sent to the Research Administration Office, Room 306, John Fulton Centre before the deadline for coordination. Please call the office at ext. 7865 for application forms and guidelines.

Shaw Common Room Now Open

The Common Room of the Staff Association of Shaw College is now open for members' use from 9.00 a.m. to 9.00 p.m., Monday to Saturday. The room is equipped with a billiard-table, a TV set, a water dispenser, newspapers and magazines. Free coffee and tea will be served from 12.00 noon to 2.00 p.m.

New Publications of the University Press

The following books and video tapes will be sold at a 20 per cent discount to staff members at the University Bookshop, John Fulton Centre.

- *The Other Hong Kong Reports 1989-92 with Index* (in

English), 2340 pages, slip case, HK\$480.

- *Hong Kong Trends 1989-92: Index to The Other Hong Kong Reports* (in English) by Paul C. K. Kwong, 226 pages, paperback, HK\$60.
- *The Cycle of Growth and Decline – on the Ultrastable Structure of Chinese Society* (in Chinese) by Jin Guantao and Liu Qingfeng, 395 pages, paperback, HK\$95.
- *Yes Prime Minister* (in Chinese) translated by Chang Nam Fung, 585 pages, paperback, HK\$136.
- *The Executive Programme Vol. 1-4*
Vol.1 Effective Writing and Interviewing
Vol.2 Projecting the Right Image
Vol.3 Good Manners and Proper Etiquette
Vol.4 Modern Management in Action
conducted in Chinese by Kitty Ip, Paul Wong and T. L. Tsim, approximately 45 minutes each, PAL/VHS, HK\$220 each.

Obituary

Mrs. Law Chan Wai-fun, general clerk II at the Business Section, Bursary, passed away on 9th December 1992. Mrs. Law first joined the University in November 1984.

- Dr. P. Y. Tsao, lecturer in music, has been appointed by the Central Conservatory of Music, Beijing, as visiting research fellow from October 1992.

- Mr. Stephen Yam, lecturer in accountancy, has been appointed by the Sha Tin District Board as a member of its Finance and General Affairs Committee from January 1993 to September 1994.

- Dr. H. K. Ng, senior lecturer in anatomical and cellular pathology, has been elected president of the Hong Kong

Division of the International Academy of Pathology for one year.

Service to the Community and International Organizations

- Dr. Joseph Boyle, senior lecturer in English, has been appointed a member of the Rhodes Scholarship Selection Committee for one year from 5th December 1992.
- Dr. Dolly W. S. P. Huang, senior lecturer in anatomical and cellular pathology, has

been invited by the Hong Kong Institute of Science to be a Founding Member of the institute.

(All information in this section is provided by the Information Office.)

Awards & Honours

- Mr. Joseph W. Y. Lau, reader in surgery, was presented the Young Investigator Award 1992 by the Hong Kong Society of Gastroenterology in November 1992.
- Prof. Andrew T. L. Parkin of the Department of English has been selected a World Intellectual of 1993 by the International Biographical Centre of Cambridge, England.

We welcome your contributions

1. Items for the next issue (mid-February 1993) should reach the Editor by 27th January 1993.
2. All contributions and suggestions should be sent to the Editor, CUHK Newsletter, c/o the Publication Office, University Secretariat, The Chinese University of Hong Kong (tel. 6097297; fax. 6035503).
3. Contributions should bear the writer's name and contact telephone number, and may be published under pseudonyms. Articles without Chinese translations will appear in the English version of the Newsletter only. No anonymous letters will be published.
4. The Editor reserves the right to reject contributions and to edit all articles for reasons of clarity, length or grammar. Those who do not wish to have their articles amended should indicate clearly in writing.
5. No part of this Newsletter may be reproduced without the written consent of the Editor.
6. This publication has a circulation of 1,500 and is primarily intended for staff members of CUHK. Copies are also sent to local educational institutions and individuals associated with the University. Those who wish to be included on the mailing list please contact the Newsletter direct.

Published by the Publication Office, The Chinese University of Hong Kong

Editor : Amy K. Y. Leung Assistant Editors : K. L. Wan; Lawrence Choi Graphic Artist : Stella P. C. Lai